



Khaii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in K'andehnahtii Kat Chee Khaii Eenjit Khatr'igugyit Gwitr'it Gwaatsii Gwizhit Gugwinah'ii Geenjit Gwidinhtit'oh

April 20, 2010 Mexico gwa'àn khaii eenjit khatr'igugyit, *Deepwater Horizon* gugwahnuu, ezhik gwitr'it gwaatsii guuzhik ejiiich'ii aldoos k'iighè' gwitr'it deek'it chigwiniinlìt ts'at dinjii ihlak juutyin ts'at ihlak kat gookwàh. Yeenoo gwiniidhat gwizhit jii gwizraih gwiiyeendoo khaii leii najithinjaa gugwinah'in'.

Nan deetoh leii kat gwik'iinjigizhit kwaa ts'at aachin gaa'ih, gwiiyeendoo khaii leii Mexico gwa'àn najithinjah. Nits'oo dee juu tagwijuudhat? Aduuleh nikhwinagoo'ee gugwehdeendał kwaa ts'at chee khatr'igugyit? Yaa'at ch'ii'an gwilik dai' dahiidyà'ah? Aii *Deepwater Horizon* gugwahnuu, khaii eenjit khatr'igugyit gwitr'it deek'it danh khaii leii najithinjaa k'iighè' jidii dee gwits'at gik'itr'aanjih?

Jii tagwijuudhat tl'ee iinch'ii ts'at Khaii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in K'andehnahtii Kat geenjit gigijikhe', jii gweedi' chee khatr'igugyit jii' gugwehdeendał kwaa geenjit gwizhit gugwahnah'ah. Jii t'at Arctic Review gugwahnùh. Nihkhah linatr'aadal ts'at nihkhah tr'igijikhii k'iighe' jidii gik'igihaandal ts'at gahgiheedandaii chành gugwijùudlih.

Jii Arctic Review gwits'at jidii dee gik'igaanjik?

Jii gweedi' chee khatr'igugyit k'iighe' juudin gwiiyeendoo guuveenjit yaa'at ch'ii'an gwiheelyaa geenjit aguudhiłch'eih, jii t'at gwijiinchii niidadhành. Yukon, NWT ts'at Nunavut danh November 2010 daan juutyin agwinyaanch'uu nihkhah hitr'iljil, kaiik'it ihlak juutyin ts'at ihlak gwizhit.

Jii gweedi' t'aniinch'uu gwiinzii guuvuudhidhàach'eih, akoo dinikhwigahnuu, jii gweedi' ts'at Canada t'aniinch'uu kat datthak gwizraih guk'atr'ahnahtyaa kwaa gòò', jii gweedi' nan hah tthak chan

guk'atr'ahnahtyàh. Jii tthak loohah geenjit niinji'iidadhat. Juudin jii gweedi' chee khatr'igugyit niindhan kat t'at gwitr'it t'igwah'in kat, zhik gwee'an t'aniinch'uu kat ts'at nikhwinagoo'ee gugwehdeendał kwaa geenjit loohah tr'iilee gugwahahtsaa geenjit guk'andehanaàatyaa, jii t'at nikhwigwitr'it t'igòonch'uh. Juu digiheedy'ah kwaa ji' duuyeh khaii eenjit khagugugyit.

Jii gweedi' gugwinah'in danh' leii akoo dinikhwigahnuu, jii vik'iighè' aadrii gwijiinchii goonlii gahgidandaii ts'at gwitr'it gwich'i' t'igiinch'uh kwàh, gòò' nijin gwa'àn juu digwiheedya'aa ts'at dagwahchii geenjit tr'igooheekat gwiiyeendoo ganiinji'guudhat kwàh. Akoo chan diginuu, jii chee khatr'igugyit gwitr'it gugwahahtsaa ji' gwiiyeendoo gwiinzii ts'aii gwitr'it gugwahaatsah.

Kaiik'it gwizhit litr'iljil danh leii dijidhiida'oo k'iighe' dagwahchii nan ts'at chuu choo t'agijahch'uu gwidiidatth'àk. Anjoo kat gaguuvuuniltyn, nan k'anyaatii ji' nan nikhwik'ahnahtyah. Geenjit gwidiidatth'ak, chuu choo gwitr'it k'iighe' yaa'at ch'ii'an goonlii ji' jii gweedi' nit'soo tr'igwindaii duuyeh nihk'it t'eegwidich'uh.

Gugweehdeendał kwaa geenjit nihkhah tr'iilee gugwahtsih kwaa k'iighe' gwiiyeendoo yaa'at ch'ii'an gòonlih, jii t'at gik'inyàanjik. Gugwehdeendał kwaa geenjit gugwiłtsaii loo datthak tr'iilee dagugwidahtsih kwah k'iighè' juu digòonch'uh. Dinjii kat dagiheedya'aa gwik'it t'igidi'inh kwàh.

Chan akoo deeguuvàadinuh, nijin khaii eenjit khatr'igugyit, aii geeghee nan zhit khagugwiheegyit, gwiiyeendoo khaii leii khanakhaii gukwaa gugwahahtsaa geenjit, shin ihłak akoo digwiheedya'ah. Jii guk'iighè' nan kak yaa'at ch'ii'an gwiheelyaa k'ii'it tr'igwahtsih. Juudin chee khatr'igugyit eenjit gwitr'it t'iguuvin' niidhan kat jii gwitr'it nits'òo dagwiheedya'aa gwinuu gwinjik gwitr'it gugwahahtsah. Nits'òo gwitr'it gugwahahtsaa jiidinuu gwinjik gwitr'it gugwahahtsaa gwiiniidhan kwaa ji' nits'òo gwiiyeendoo gwiinzii gwitr'it gwahaatsaa gehdeenjah. Nikhwanh gwizhit gwahnàa'aa ts'at nits'oo gwiheezaa akoo dihdiiðanjah.

Leii kat hah lidhàajil k'iighè' gwiinlit nihlinehch'i' tigwidich'uu chanh gugwijuudlii ts'at jidii gik'igaanjik jii Arctic Review Report gwizhit gugwidinuutł'oo aii geeghee ts'at *Nits'oo Jii Gweedi' Chee Khatr'igugyit Gwitr'it Gugwahaatsaa Geenjit Dinehtł'eh* tr'ahtsàih. Chee khatr'igugyit gwitr'it gwahaatsaa tth'aih geenjit dinehtł'eh nikhwits'an tr'ahtsih kwaa gòo' yeendoo dinehtł'eh hanaa'aa gavidilih.

Nits'oo gwitr'it gugwahaatsaa geenjit dinehtł'eh dhàatsaii t'at jii gweedi' t'aniinch'uu kat, gwitr'it t'agwah'in kat ts'at nikhwinagoo'ee tthak gugwehdeendał kwaa geenjit jidii tthak gwizhit gòo'ài. Yeendoo chee khatr'igugyit gugwitr'it gugwahaatsaa jiidinuu ji' yaa'at ch'ii'an gwiheelyah kwaa geenjit gwiintł'oh gukandehanaatyah. Aii geeghee ts'at chan juudin nikhweenjit gwitr'it t'agwah'in gwiiyeendoo digigwitr'it gahgiheedandaii aii k'iighe' uu'ok gwitr'it guuts'an aatsii nikhwinagoo'ee gugwehdeendał kwaa gwiiyeendoo guk'andehgahnahtyah. Ihlat yaa'at ch'ii'an goonlii ji' geenjit tthak tr'iilee hiidilyaa ts'at kanh gwits'at tr'itr'iheendał.

Yeendoo gwitr'it gwahaatsaa ji' jii gweedi' t'aniinch'uu kat diiyah loohah gwizhit giheelyaa giiniindhan ts'at tr'iilee gugwahaatsaa geenjit diits'at tr'igiheendał. Gwitr'it t'agwah'in kat akoo diginuu, jii gweedi' t'aniinch'uu kat guuvah gwizhit giheelyaa geenjit gwijiinchii goonlih. Gwitr'it geenjit dinehtł'eh gwintł'atrahahchal gwichih, gwitr'it geenjit gadiiyuuhanaachah. Jii gwik'it t'iniidadhan.

Khaii Eenjit Gwtr'it T'agwah'in K'andehnahtii Kat nits'oo dee jii Arctic Review eenjit gahgwiheedandaii chanh gugwijuudlih?

Nihk'ii tik juutyin anyaanch'uu ts'at thok jilch'eii kat nikhwits'at gigijikhe' geenjit gwiintł'oh ganiinji'iidadhat aii tł'ee June 2010 danh jidii jii Arctic Review gwizhit gwiheelyaa jiidinuh. Jidii srit gwizhit gwiheelyaa gah'iidandaii tł'ee, nits'oo chee khatr'igugyit gugwitr'it tr'igwahaatsaa tthak gwizhit gwiiyeendoo gwiinzii gwinyaa'in'. Juudin jii Arctic Review gwizhit nilii kat, jidii ganiinji'hiidadhat giiniindhan nikhwits'at nigiheelyaa guuvaadinuh.

Juudin gwizhit nilii kat neekat uujaakat, jii Arctic Review gwizhit jidii gwidinthitl'oo geenjit dagiiniidhan akoo digehdeenjaa geenjit. Dinehtl'eh kak dagiiniidhan gwidinthitl'oo leii nikhwits'at nitriniinlih. Jii gwitr'it geenjit gwiiyeendoo gaoniltyin kat guuvuudaakat, jidii gahgidanadaai nihkweenjit tr'iilee gugwahahtsah. Mexico gwa'an aii *Deepwater Horizon* gwitr'it gwaatsii danh nits'oo tagwijuudhat geeghee ts'at ezhii gwa'an aii k'it tagwijuudhat gwinyaa'in aii gwats'at gik'yahàandal geenjit gwizhit gwinyaa'in.

Inuvik gwizhit drin k'ideetak ihlak tthak nihkhah litr'iljil gwik'iighe' juudin gwizhit nilii kat agidanh khè' gugwahnah'aa aii ts'at jii Arctic Review jidii gwizhit goo'aii gahgiheedandaii ts'at jidii gwizhit nilii geenjit gigijikhè'. Nihkhah jilch'eii ihloogwinli' kat gwizhit gidaach'èi' juudin gwizhit nilii kat tthak ts'at gugwidiintth'ak.

September 2011 khainjii 200 anyaanch'uu nihkhah litr'iljil, niguujil. Geeghee ts'at 300 anyaanch'uu iitsii vizhit atr'idantl'oo kak gugwidiintth'ak, jii t'at Ineekaii, Gwich'in, ts'at French k'yùu lehte'tr'idiinli' geeghee ts'at chan jii iitsi vizhit nihts'at tr'igijikhii zhìt gugudhiłch'eih.

Jii Arctic Review ligiljil gwi'dinehtl'èè' iitsii vizhit atr'idantl'oo nikhwiwebsite kak gòò'ài.

Nikhwinagoo'ee gwa'an gugwehdeendal kwaa geenjit nits'oo gwiinzii khatr'igwiheegyit

Juudin gwitr'it geenjit dinehtl'eh nìinlii uu'ok tthak gahgwiheedandaii gugwahahtsaa, jii t'at:

- Gugwehdeendal kwaa gwi'dinehtl'èè';
- Gugwehdeendal geenjit tr'iilee gugwahtsii gwiinzii goonlih kwaa ji' ezhii gwit'agahdahch'aa gwi'dinehtl'èè';
- Goodhaii nigwidaadhak gwidii dagwiheedyaa'aa geenjit tr'iilee giinlii gwi'dinehtl'èè' (Jii gidi'in ji'); ts'at
- Gwinagoo'ee gugwehdeendal kwaa gwi'dinehtl'èè'.

Gwitr'it geenjit atr'oodahkat danh digidineht'ee zhit gugwehdeendal geenjit tr'iilee giinlii gugwehdineet'oh, t'at khaii tr'oonjii guuzhik ihloh t'igwidizhik ji' dagiheedya'aa gahgiheedandaih. Khaii tr'oonjii geenjit khatr'igugyit geeghee chan khatr'igwiheegyit t'at goodhaii goodlit ji' t'agahdahch'ah.

Inuvik gwizhit hitr'iljil danh gwijiditth'ak, khatr'igugyit geeghee chan khatr'igwiheegyit, nan ghai gwiiyeendoo leii khanakhaii ji' t'agahdahch'aa t'at juu digwiheedya'aa gwiiyeendoo t'agahdahch'ah kwaa ts'at duuleh jii geenjit chan ejuk gwitr'it gwaatsih. Diilat kat akoo diginuu, khatr'igugyit geeghee chan khatr'igwiheegyit duuleh t'agahdahch'ah kwaa gòò' tth'aih hee nijin khatr'igugyit geeghee ezhik dai' khatr'igwiheegyit ezhik goo'aii gwiiyeendoo gwiheezah.

Nijin gwiiyeendoo khaii leii khanakhaii, gwitr'it t'agwah'in kat, jidii gahdandaii t'ahdahch'aa aii geeghee ts'at gwits'aii khagugwiigyit t'agahdahch'aa gwik'iighe' kanh gihde'hedeekhaa geenjit goo'aii ts'at akoo digwiheech'ah.

Ihloh t'igwinjik dai dahiidyà'ah?

Jii gweedi' chee khatr'igugyit gwa'an goodhaii nigwijaanaii ji' nikhwanh geenjit iisrit ts'at chit iidilih.

Nihkhah hitr'iljil danh leii kat giikhè' jidàtth'ak, akoo diginuu, duuyeh jii gweedi' khaii nadinjaa gwijiinchii goonlii, aii geenjit leii kat ganiinji'gadhat. Yeenoo nit'soo tagwijuudhat k'iighe' gwindoo gweehezoo geenjit tr'iilee hiidilyaa nikhwigahnuh.

Khaii najithinjaa tthak nihk'it t'igwidich'uh kwàh. Gwidiidatth'ak tthak ts'at nihk'it niinji'guudhat khaii dagwahchii najithinjaa gugwinah'in k'iighe' nits'oo gwitr'it gugwahahtsaa gahgiheedandaih.

Khaii eenjit gwitr'it t'agwah'in kat khaii najithinjaa ji' nit'soo tseedhoh hah geenjit gwits'at tr'igiheendal?

Chuu choo kak khaii nachithinjaa ji' nin ts'at gwinagoo'ee khanh gwiinzii gwiheelyah kwaa. Chuu choo kak khaii nachithinjaa geenjit tseedhoh dhidlii t'at yaa'at ch'ii'an goonlii geenjit dhidlii ants'at jii gweedi' t'aniinch'uu kat chan tseedhoh guuts'an tr'ahahtsaa. Khaii eenjit gwitr'it t'agwah'in kat loo tseedhoh dahchii giheeda'aa akoo digwehdeenjah kwaa, gwitr'it dagwahchii gugwahahtsaa geenjit tseedhoo giheedya'ah.

Jidii dee gik'inyàanjik?

Nits'oo dagwìnjik gwik'iighe' gwiinlit gik'igaanjii ts'aii gwitr'it gugwahtsii jii Arctic Review gwizhit gòò'ài.

Nijin yaa'at ch'ii'an nigwidaadhak gwinyaa'in t'at nihk'it t'igoonch'uu gwinyaa'in, jii geenjit tr'iilee giinlih kwah. Jii gwizhit chan nihk'it shik akoo digidi'in, gugwehdeendal k'ii'it tr'igwahahtsaa gwiiyeendoo tr'oochit nigugwii'aih kwàh. Gwitr'it t'agwah'in kat nits'oo gugwehdeendal kwaa shik ganiinjigadhat k'iighe' aii gwinjik gwitr'it gàhtsih.

Khaii eenjit gwitr'it t'agwah'in kat jii gweedi' gwitr'it t'igugwahah'aa giiniindhan ji' loohah gugwehdeendal kwaa gwi'dinehtl'èe' gigiheedya'ah. Jii khaii eenjit gwitr'it t'agwah'in kat loohah gugwehdeendal kwaa gwizhit gwitr'it gugwahahtsaa geenjit guk'andeh hanaatyàh.

Jii Arctic Review k'iighe' gwiinlit gik'igaanjik aii t'at yeendoo chee khatr'igugyit gugwitr'it gwaatsii danh gwit'agahdahch'ah.

Nitsoo dee gwitr'it geenjit dinehtl'eh kak nitr'igwii'aih?

Jii gweedi' chee khatr'igugyit gwi'dinehtl'èe' ts'at jii Arctic Review Report nihghè' t'igiinch'uh. Jii dinehtl'eh kak gwidinithitl'oo t'at nihkhah jilch'eii kat gugwahnah'aa gwik'iighe' yeendoo chuu choo kak gwitr'it gwahaatsaa gehdeenjah.

Gwitr'it geenjit dinehtł'eh kak nigugwinii'aii t'at, jii iitsii vizhit atr'idintl'oo website vitr'anuu kak goo'aih, aii gwizhit t'at jidii gahgwiheedandaii tthak gwizhit gòò'aih, jii Arctic Review gugwahtsaii danh jii tthak geenjit atr'oodahkat gwizhit gòò'aih.

Ndoo ts'at dagwiheedya'ah?

Yeendoo geenjit tr'iilee gwaatsii guuzhik jii gweedi' nan eenjit sridagugwinjiinlik kat hah gwitr'it gwahaatsaa aii ts'at chuu choo kak gwitr'it gwaatsii juudin veenjit gwiheezaa kwaa guuhadhahch'ah. Jii dinehtł'eh gwinjik gwitr'it gwahaatsaa gwindoo niint'aii gugwahaatsaa ts'at yeendoo gwitr'it geenjit dinehtł'eh kak chan nitr'igwihee'ah. Tth'aih hee jii geenjit gwitr'it gwahaatsaa.

Neegwidadhat hee ejuk nagwidilik gwinaa'in k'iighe' khaii eenjit gwitr'it t'agwah'in kat guudinehtł'ee ejuk gugwahaatsaa niidadhan. Gwitr'it t'agwah'in, uu'ok t'aniinch'uu kat ts'at nikhwinagoo'ee gwiiyeendoo guk'andehanaatyaa geenjit gwindoo gwiinzii gwàatsii ts'at khatr'igugyit gugwitr'it gwits'an aatsii dai' datthak geenjit gugwehdeendał kwaa gwiiyeendoo k'andehanaatyaa gugwahaatsah.

Juudin gwiiyeendoo gwits'at tr'iniinjik kat hàì' jiidinuu, jii Arctic Review gwizhit jidii gahgwiheedandaii gwiinchii gwits'an gugwìłtsaii gwik'iighe' jii dinehtł'eh zhit nitr'igwinii'aih.